



Biografía

ROMERO VALDOVINOS, NÉSTOR

Ciudad de Asunción, 1916 - 1987.

Poeta bilingüe, periodista, narrador y dramaturgo. Gran conocedor de su tierra y de su gente, amante de la cultura de su país, recorrió el campo paraguayo recogiendo historias y anécdotas a veces incorporadas a sus cuentos y piezas teatrales. Tal es el caso de una de sus obritas más conocidas, “LAS TRES MONEDAS”, para dar sólo un ejemplo representativo.-

Escribió poesía de contenido social, en castellano y en guaraní.

También se dedicó a la narrativa y al teatro. Y también como muchos otros compatriotas, durante la dictadura de Stroessner (1955-1989) tuvo que ir al exilio. Vivió en Buenos Aires durante muchos años y de esa época datan algunas de sus piezas más populares.-

En efecto, sus comedias “UN PARAGUAYO EN BUENOS AIRES” y “MÁS ALLÁ DEL RÍO” fueron estrenadas en Buenos Aires con gran éxito de público.

Otro producto de sus años de exiliado es “MBOKAYA JHA'EÑO”, obra teatral que posteriormente, luego de su regreso al país, sería llevada a escena por el elenco teatral de Rudi Torga, con resultados espectaculares. Recuerda Rudi que la pieza fue ganando espectadores de manera increíble. Los pedidos venían de todas partes y para satisfacerlos las funciones de MBOKAYA JHA'EÑOSO se repitieron en diferentes localidades de la capital y del interior pedidos, llegando a representarla durante nueve años, sin interrupción.

Néstor Romero Valdovinos compuso además libretos para radioteatro, entre ellos dos muy populares: “LA PENSIÓN DE DOÑA LIGAY MAMERTO”. Y en 1983, con motivo del cincuenta aniversario de la muerte de Manuel Ortiz Guerrero, y a pedido de Rudi Torga, compuso el libreto para un montaje poético recordatorio del vate guaireño al que se tituló “POETA, LEPROSO Y OBRERO”.

Una vez más reitera Rudi que su grupo de Teatro Estudio Libre le debe a él su éxito teatral más perenne, con esas dos obras suyas: “MBOKAYA JHA'EÑO” y “POETA, LEPROSO Y OBRERO”.-

Fuente: "BREVE DICCIONARIO DE LA LITERATURA PARAGUAYA" / 2da. Edición – Autora: [TERESA MENDEZ-FAITH](#)
. Editorial LECTOR, Asunción-Paraguay 1998.

Poesías (De: El Trino Soterrado)

TARDES ASUNCENAS

Evoco en la distancia, tu luz de atardeceres

el mágico silencio, que tanto idolatré,

la sombra de tus calles vistiendo mis amores,

allí junto a la amada, que nunca olvidaré.

Yo no sé si aún estará esa esquina de mi barrio
donde antaño yo aguardara a la dueña de mi amor
bella estampa del recuerdo, perfumada de jazmines
y encendida por el beso que al marchar le daba el sol.

Las nubes de ese cielo tal vez ya se han marchado,
cansadas de no hallarnos muy juntos como ayer,
y acaso si la brisa las trae aquí en mi cielo
me cuentan que no ha muerto en tu alma ese querer.

Te imagino en la distancia aguardando mi llegada,
y en tu negra cabellera una flor de resedá,
bellas tardes asuncenas yo presiento que han de oírme
y en un cofre de silencio a mi novia guardarán.

MÁS ALLÁ DEL RÍO

Sobre el rostro ajado de mi madre
brilló una gota de rocío...
Era el adiós al hijo que se iba
más allá del río.

Y anduve por caminos polvorientos.

Y anduve por ciudades

de faz desconocida.

Y hablé con las auroras y los vientos

de aquella mi ciudad hoy ya perdida,

de aquel refugio de mi vida

donde vibrara el himno de mi infancia...

De aquella cabellera de mi madre

que al jazmín colmaba de fragancias.

Y hablé con las estrellas de otras latitudes

de todas mis lejanas inquietudes

bajo ese sol caliente del estío,

cuando era un sueño aún ignorado

vivir más allá del río.

Ya no hallaré ese rostro ajado de mi madre

surcado por el llanto de la ausencia,

pero estará perenne su presencia

bajo ese sol caliente del estío,

en el perfume de todos los jazmines

y en todas las gotas de rocío...

y en el postrer perfil de los confines

más allá del río.

NÉSTOR ROMERO VALDOVINOS (1916). Ha escrito esporádicamente poesía y muchas de ellas tienen acompañamiento musical. Sin embargo, todo su esfuerzo y talento literarios han derivados hacia el teatro, en el que ha expresado sus ideas sociales en mayor medida. Su poesía casi siempre posee un halo de transida nostalgia.

Fuente: [El trino soterrado. Paraguay : aproximación al itinerario de su poesía social. Tomo II](#) - Autor: [LUIS MARÍA MARTÍNEZ](#) - Edición digital: Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2002 N. sobre edición original: Edición digital basada en la de Asunción (Paraguay), Ediciones Intento, [1986].

Néstor Romero V. (J.Aiguedá)

NÉSTOR ROMERO VALDOVINOS E HILARIO EN BUENOS AIRES

A pesar de ser oriundo de Asunción, donde nació en 1916 (y falleció en 1987), el periodista, poeta, narrador y dramaturgo Néstor Romero Valdovinos era un gran conocedor de la cultura campesina y popular y un gran cultor del idioma guaraní, en el que escribió poemas, relatos y una obra teatral fundamental: MBOKAJÁ HA'EÑO (1969 ó 1970). Según señala Teresa Méndez-Faith, "recorrió el campo paraguayo recogiendo historias y anécdotas a veces incorporadas a sus cuentos y piezas teatrales".

Afiliado al Partido Febrerista, conoció por largos años el exilio en Buenos Aires, desde la revolución del 47, del que regresó a comienzos de los 70. A su regreso se dedicó nuevamente al periodismo, donde su figura y su tarea alcanzó enorme respeto de sus colegas y lectores.

Como autor dramático, Romero Valdovinos se inició componiendo libretos humorísticos de radioteatro: LA PENSIÓN DE DOÑA LIGIA Y MAMERTO. Sus piezas teatrales propiamente dichas son LAS TRES MONEDAS, producto de su recopilación de historias campesinas, HILARIO EN BUENOS AIRES (también conocida como UN PARAGUAYO EN BUENOS AIRES) y MÁS ALLÁ DEL RÍO -estas dos escritas y estrenadas en Buenos Aires por la Compañía de Ernesto Báez-, MBOKAYÁ HA'EÑO -estrenada por el Teatro Estudio Libre en 1976, y que ese grupo representó durante 9 años en temporadas en Asunción y giras por el interior del país- y POETA, LEPROSO Y OBRERO (1983), un homenaje a Manuel Ortiz Guerrero escrito en guaraní y español, que incorpora poemas y canciones del poeta, con motivo del 50 aniversario de su muerte.

Hilario en Buenos Aires, escrita en español, es una comedia tradicional, costumbrista, cuya actualidad está dada por la introducción de un tema nunca antes encarado por el teatro en el Paraguay: la vida de los paraguayos emigrados a Buenos Aires. Leyéndola hoy se hace evidente que la obra fue escrita especialmente para Ernesto Báez y su compañía con la finalidad de ser presentada en la capital argentina, y eso determina su contenido y su estructura. Es casi una pieza propagandística destinada ingenuamente a hacer simpática la figura del paraguayo (encarnada por Báez) al público argentino, en un momento crucial de la emigración paraguaya hacia Buenos Aires. La obra exalta las virtudes y simpatía del buen paraguayo -en este caso, una especie de secretario/mayordomo/"amo" de llaves/consejero y mano derecha de una acaudalada familia tradicional argentina- que es capaz de solucionar todos los problemas amorosos de los coprotagonistas y conquistar el amor de una joven y rica heredera.

Pero detrás de esta intención "propagandística" -de cuya eficacia ante el público argentino es lícito dudar, dada la ingenuidad de los planteamientos tanto teatrales como psicológicos-, se nota un intento de buceo en busca de la comprensión de lo que significa ser paraguayo, o, usando las palabras del propio Valdovinos referidas a Correa, "un intento de interpretación del hombre paraguayo". Así, durante los dos primeros actos y buena parte del tercero asistimos a minuciosas descripciones de características culturales e idiosincrásicas del paraguayo. La acción de la comedia, desde luego, se resiente en algo de este carácter disquisitivo de los diálogos, que sin duda era compensado por la tarea interpretativa de Báez, capaz de dotar de gracia al personaje más difícil. HILARIO EN BUENOS AIRES es pues una muestra reveladora de una preocupación acerca de lo que significa ser paraguayo, un intento de interpretación del hombre paraguayo, tarea que también fue desarrollada por los intelectuales y escritores de la generación del 40, con Roa Bastos y Herib Campos Cervera a la cabeza.

Fuente: [ANTOLOGÍA DEL TEATRO CLÁSICO PARAGUAYO](#). Autor: JORGE AIGUADE.

Editorial El Lector, Tapa: ROBERTO GOIRIZ Asunción-Paraguay 1997. 353 pp.

[Ingresar al Perfil Completo en PortalGuarani.com](#) ➤

Portal Guarani © 2024
Contacto: info@portalguarani.com
Asunción - Paraguay